



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

August 28—2022—28 Sierpień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/
Assistant Bulletin Editor

Jan Trzpit
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED

Wednesday
& Weekends



Twenty-Second Sunday Ordinary Time

When you hold a banquet,
invite the poor, the crippled, the lame, the blind;
blessed indeed you will be because of their inability to repay you.
For you will be repaid at the resurrection of the righteous.

- Luke 14:13-14

Dwudziesta Druga Niedziela Zwykła

Kiedy urządzasz przyjęcie,
zaprosz ubogich, chromych i niewidomych.
A będziesz szczęśliwy, ponieważ nie mają czym tobie się odwdziżyć;
odpłatę bowiem otrzymasz przy zmartwychwstaniu sprawiedliwych.

- Łukasz 14,13-14

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME - 22^{GA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - AUGUST 27 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Bernadette Gruca (req. by Carol Kawalec)
† Tom Looney (req. by Patrick O'Malley)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - AUGUST 28, 2022 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Nancy Nowak (req. by husband)
† Joseph Hyzy (req. by Andy & Mary Obyrtacz)
† Louise A. Kawa (req. by Siemek family)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Dziesko, Jarosława Kozak, Lucyny Jurkowskiej, Zdzisławy Kaczmarczyk, Audrey Kocyłowskiej, Stanisławy Trzpit, Anny i Karola Czerwień, Marii i Andrzeja Bobek, Heleny i Pawła Zaleskich, Joanny Horbal i Thomas Mrowca, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel - Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o szczęśliwy rok szkolny dla Madzi
† Sebastian Szmurło, † Czesława Łata,
† Timothy Kast, † Józef Kuonlka, † Jan Czaja (5 roczn. śm.),
†† Anna i Franciszka Kopec
10:30 am-**EN** † David Schreck (req. by family)
† Charles Dedic (44 anniv.) (req. by Urban family)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Zdzisławy Kaczmarczyk, Krzysztofa Malesza, Emilii Nienajadło, Marii Pilny, Stanisławy Trzpit, Marii i Andrzeja Bobek, Tomasza z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Józef Polak, † Dariusz Lebica,
† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul, † Marcin Kuczek,
† Zbigniew Magoń, † Leopold Tylka, † Sr. Maria Kosiata,
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Agnieszka i Andrzej Szczechula,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jarosława Kozak, Krzysztofa Malesza, Stanisławy Trzpit
† Sebastian Szmurło

MONDAY - AUGUST 29 - PONIEDZIAŁEK

The Passion of St. John the Baptist - Męczeństwo Św. Jana Chrzciciela

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal, Felix & Margarita Acevedo on the occasion of their 41st wedding anniversary
- God's blessings for a happy marriage upon Joanna Horbal & Thomas Mrowca
† Eva Jendras (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jarosława Kozak, Zdzisławy Kaczmarczyk, Marii i Andrzeja Bobek, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Józef Kuonlka,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka → ↑

TUESDAY - AUGUST 30 - WTOREK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal
- God's blessings for a happy marriage upon Joanna Horbal & Thomas Mrowca
† Eleanor Potempa (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jarosława Kozak, Heleny Rafałowskiej, Anny Strama, Heleny Trzepaiko, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Pawła Zaleskiego z rodziną, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Ewa Grzegorzczak,
† Józef Kuonlka
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Jurkowskiej, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko

WEDNESDAY - AUGUST 31 - ŚRODA

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal
- God's blessings for a happy marriage upon Joanna Horbal & Thomas Mrowca
† Roy Acevedo (req. by family)
† Joseph Potempa (req. by family)
† Nancy Nowak (req. by husband)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jarosława Kozak, Katarzyny i Marka Kijak z okazji 40 urodzin, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Józef Kuonlka

THURSDAY - SEPTEMBER 1 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal
- God's blessings for a happy marriage upon Joanna Horbal & Thomas Mrowca
† Lawrence Potempa (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ks. Idzi z okazji imienin, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, parafian i dobrodziejów
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogład,
† Józef Kuonlka, † Stefan Witkiewicz (22 roczn. śm.)

FIRST FRIDAY - SEPTEMBER 2 - PIERWSZY PIATEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal
† Mark S. Glista (req. by Zaragoza family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Anna Dzierżęga,
† Helena Myszogład, † Jan Parzątko, † Józef Kuonlka
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Horbal i Thomas Mrowca, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Anna Dzierżęga,
† Helena Myszogład, † Jan Parzątko → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIRST SATURDAY - SEPTEMBER 3 - PIERWSZA SOBOTA

St. Gregory the Great - Sw. Grzegorza Wielkiego

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogład,

† Jan Parzątko, † Józef Kuonlka

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)

† Lorraine Pauls (req. by husband)

† Raquel Montenegro (1st anniv.) (req. by family)

† Maria Trini Montenegro (3rd anniv.) (req. by family)

†† Eileen & Clifford Meyer (req. by Meyer family)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon

(req. by James McKeon)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogład,

† Jan Parzątko

2022 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded thus far!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope available at the church exits or make a gift online at annualcatholicappeal.com.

Contributors - 286 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$30,422**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$20,881**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$19,788**

Balance / *Bilans* - **\$9,541**

Sprawozdanie z 2022 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez Internet pod adresem: annualcatholicappeal.com.

Updated 8/19/2022

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.



Thomas Mrowca & Joanna Horbal - III
Waldemar Czajka & Janina Skorusa - III

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, September 3, 2022

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, September 4, 2022

7:30 am - Fr. Tomasz Puślecki

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Krzysztof Swierczyński

7:00 pm - Fr. Ted Dzieszko

Lector Schedule

Saturday, September 3, 2022

4:30 pm - M. Meyer

Sunday, September 4, 2022

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - O. Harkabuz, G. Harkabuz & A. Blachuta

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - A. Strączek, M. Bobek & S. Szczechowicz

7:00 pm - H. Michalczak, S. Bielański & P. Mulica

Altar Server Schedule

Saturday, September 3, 2022

4:30 pm - G. McElroy

Sunday, September 4, 2022

7:30 am - S. McElroy

9:00 am - D. Solarczyk & K. Zagórski

10:30 am - M. Garrity & A. Gonzalez

12:30 pm - K. Jaroszek & N. Machaj

7:00 pm - E. Bielański & R. Michalczak

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 8/20-21/2022

Weekly Budgeted Amount		-	\$10,000.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount	
4:30pm	56	\$1,116.00	
7:30am	44	\$775.00	
9:00am	79	\$1,654.00	
10:30am	44	\$946.00	
12:30pm	43	\$1,469.00	
7:00pm	23	\$794.00	
Mailed-In Env	32	\$545.00	
E-Giving/Text-to-Give	10	\$167.00	

TOTAL 331 \$7,466.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$2,534.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$16,154.00)

Building Maintenance Collection - \$3,263.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Dear Parishioners and Friends,

God expresses His love in many ways. However, a person may not notice it for various reasons. One of the main reasons for this is pride. Pride repels God and people. Nobody likes arrogant or conceited individuals. Pride prompts an individual to elevate themselves above others. It is also the source of many sins. And this is precisely what today's readings are talking about. In every passage, in every verse, we are touched by the Word, which, while being advice, is at the same time something that makes us want to remember, accept and apply it.

Already in the first reading, the Wisdom of Sirach teaches us how to behave so as not to offend others with an unnecessary word, and at the same time to earn the Lord's favors with by one's actions. He clearly warns us, "When the proud are afflicted, there is no cure; for they are offshoots of an evil plant. The mind of the wise appreciates proverbs, and the ear that listens to wisdom rejoices" (Sirach 3: 28-29).

Saint Paul in the Letter to the Hebrews teaches and explains that our actions associated with belonging, "to the assembly of the firstborn enrolled in heaven, and God the judge of all, and the spirits of the just made perfect," (Hebrews 12:23) is to lead us, "Jesus, the mediator of a new covenant," (Hebrews 12:24) who delights in us and teaches us how to live and act.

The Gospel also cautions us against acting out of selfishness and vanity. It recommends acting selflessly, that is, inviting those who need help, who are unable to give "repayment". Whoever gives with self-interest, expecting something in return, forgets that we get everything free of charge from God.

The Gospel Words of Jesus Christ, the essence of the entire Liturgy of the Word today, foretell a glorious future, provided however, that we fulfill with understanding and faithful humility what the Lord left us in the Testament of His Words and Commandments. "When you hold a lunch or a dinner, do not invite your friends or your brothers or your relatives or your wealthy neighbors, in case they may invite you back and you have repayment. Rather, when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous," (Luke 14: 12-14).

The summer has come to an end rather quickly it seems this year. I would like to extend a very warm welcome to the children and young people of our Religious Education Formation Program, designed especially for children and young people attending public schools. I encourage parents to register their child/ren as soon as possible to the REF Program so that all the instructional material can be ordered in a timely manner. The first day of class is September 21st at 6:30 pm. I also welcome all the catechists, led by Mrs. Maria Horbal, who is the coordinator of this program. I would also like to welcome the children and youth from the Stanislaw Cholewinski Polish School. The Polish School is accredited by the State of Illinois and, in addition to the subjects of Polish language and grammar, history and geography, provides religious education and sacramental preparation in Polish to children and young people. I also welcome all their teachers, educators and catechists, led by Mrs. Kinga Kościelniak and Mrs. Angelika Bochenek. I also wish a warm welcome to the children, youth and teachers from the parish SPRED Program. The SPRED Program provides children and adolescents with developmental disabilities the opportunity to learn and encounter God. I invite everyone who wants to learn more and/or become fully initiated in the Catholic faith to join our RCIA Program, which will be led by Ms. Monica Wodke, with the help of Deacon Ron Morowczynski. Thank you very much to Dr. Willie Wilson for his charity in sponsoring a registration drive of our new parishioners, and I cordially welcome them into our parish. May Merciful Jesus bless everyone generously. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

***Praise be the Lord, Jesus Christ!
Now and forever!***



Since its creation in 1943, the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia has been helping the Church in Poland. In addition to that commitment, the League is reaching out to communities across the U.S. Where Polonia is present.

The League's mission proclaims: *"Keeping in mind the future of our Polish-American heritage, we cultivate the gift of unity with the Roman Catholic Church and we promote a transformed Polonia - informed, united, involved, and active."* In accordance with its mission, 69 scholarships of \$5,000 each were awarded to students of Polonia in the past four years. Your donations made that possible!

Bishop Andrew Wypych, National Executive Director and Auxiliary Bishop of Chicago, encourages you to join the many generous people who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. You may go to the website and click on "Donate" to make your contribution. ***The annual second collection in our parish will take place this weekend, August 27th-28th.***

We ask for the intercession of Our Lady of Czestochowa and our beloved St. John Paul the Great. May they bless the work that is done and beseech Our Lord to bless all who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. Thank you!

For more information please visit:

www.catholicleaguepolonia.org

Deacon's Appeal - Buckets of Hope

Our parish "Buckets of Hope" appeal that began at the beginning of August, ends this weekend. All **5-Gallon buckets** along with the fourteen cleaning items **are due back no later than August 28th**. If you have any questions, please contact Deacon Ron at 708-855-1900. Thank you for your support!



***Religious Education Formation Program
Registration for the 2022-2023 School Year***

Registration to the REF Program for the 2022-2023 Catechetical Year will continue to take place in the parish office until September 7th. The parish office is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9:30 am until 5:30 pm, and closed on Wednesdays and weekends. Only cash or check will be accepted forms of payment during this time. *If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and certificate for any other sacraments they have received.* The first day of class will be Wednesday, September 21st, 2022 at 6:30 pm.



This year we would like to open up a Kindergarten class in our REF Program and we have a few catechists leaving the Program, therefore we are in great need of volunteers to be catechists. Please contact the REF Program Coordinator, Maria Horbal, as soon as possible if you are interested at 773-842-4999.

*All volunteers and employees working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check before the start of the Catechetical Year in September. Please log in or create a Virtus account **TODAY** to start the process!*

Pope's Apostleship of Prayer Intention

September - Abolition of the Death Penalty

We pray that the death penalty, which attacks the dignity of the human person, may be legally abolished in every country.



First Friday

This Friday, September 2nd, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on August 20th, but RM won \$250 on the 10 of ♦ under #41. This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot for August 27th stands at \$332,278. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on September 3rd, 2022.



***Anointing of the Sick
Every First Saturday of the Month
After the 4:30 pm Mass***

Next Saturday, September 3rd, our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

2nd Collection Next Weekend = Energy Fund

The second collection taken up next weekend will be to defray the cost of electricity and gas being used in our parish buildings, as well as snow removal during the winter months. Please be generous!

Ladies Guild News

The Ladies Guild at St. Faustina Kowalska Parish invites all ladies in the parish to its first general meeting of the season on Tuesday, September 6th, at 7:00 pm in the St. John Paul II Hall in the Parish Center. We look forward to seeing you all to hear stories of summer adventures and share our plans for the upcoming year. Light refreshments will be served.

Garfield Ridge Neighborhood Watch**"SELL-A- BRATION"****Community Yard Sale**

Kennedy High School Parking Lot
56th & Narragansett

**Saturday, September 10, 2022
8:00am-1:00pm**

Rain Date: Sunday, September 11, 8:00am-1:00pm

*Space rental proceeds enable the good work of the
GRNW Programs*

To reserve a space or for more info call
Arlene at 773-229-1993

**Holy Name Society
17th Annual Cow Pie Drop**

This year's Annual Cow Pie Drop will take place on Saturday, September 17th, 2022 at 2:00 pm. Tickets are \$25 each and only 700 tickets will be sold. First prize is \$5,000* and each of the 8 touching squares will receive

\$350*. ****In the event all 700 tickets are not sold, prizes will be awarded on a pro-rated basis.****

Tickets can be purchased from the Parish Office, Soukal Floral Company, Inc. (6118 S. Archer Ave.), Zakic Financial Service (6617 W. Archer Ave.), or any member of the Holy Name Society.

Interested in Becoming an Altar Server?

Saint Faustina Kowalska Parish is seeking boys and girls for its Altar Server Ministry. The Altar Server Ministry is a special opportunity for children to participate in the life of the parish as they serve our Lord at the Altar.

Altar Server applicants must be Baptized, have received their First Holy Communion, and be in the fourth grade or higher. Training is required, but will be provided.

If you and your child(ren) are interested in pursuing this ministry, parents please contact Deacon Ron at rjmorow@sbcglobal.net for more details.



"Come to me, all you who are weary and find life burdensome, and I will refresh you. Take my yoke upon your shoulders and learn from me, for I am gentle and humble of heart. Your souls will find rest, for my yoke is easy and my burden light." Matthew 11:28-30

An Invitation To Come And See!

RCIA stands for Rite of Christian Initiation for Adults. It is the Catholic Church's way of initiating new members. RCIA is much more than a program. It is a learning and loving process in which conversion of the heart brings one to Jesus Christ.

RCIA is an opportunity for:

- * an adult who has never been baptized;
- * an adult who was baptized in another denomination or faith tradition;
- * an adult who is baptized Catholic but would like to complete his or her Sacraments of Initiation (receive the Eucharist/celebrate your First Holy Communion, celebrate your Confirmation).

On Sunday, September 25, 2022, our parish will begin the RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) process with the period of inquiry and questioning - there is no formal commitment at this time. The only requirement at this point is the desire to explore one's relationship with God through the Catholic Faith. In a supportive group setting, we will learn about the teachings of the Catholic Faith, share stories, and journey together toward greater intimacy with our God through the reception of the Sacraments.

Sometimes, as Catholics, we may forget to offer this information to others who may be interested in becoming Catholic. We just assume that if they are interested, they will find their own way, however, extending an invitation to spouses, relatives, friends and neighbors, in a gentle way, might be just the opportunity that they are waiting for. While they may be ready, they may not be sure how to make an inquiry. If they are not ready yet, you may have planted a seed that will grow and bloom into a decision some time in the future.

Consider inviting those:

- * who may be searching;
- * those who have never been baptized as Christians;
- * those who have been baptized in another Christian faith tradition and are now interested in our Catholic faith;
- * those who were baptized in our Catholic Faith but did not receive First Communion, and/or Confirmation.

**For more information, please contact Monica
at 773-814-6116 or via email at
stfaustinaRCIA@gmail.com.**



**You have approached Mount Zion
and the city of the living God,
the heavenly Jerusalem.**

Hebrews 12:22

**TWENTY-SECOND
SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

AUGUST 28, 2022

GROUNDING IN REALITY

If you look up the origins of the word “humility,” you will find that it is related to humus, dirt or earth. Gardeners and farmers know that it is a particularly rich kind of soil, composed by the decay of leaves and other organic material that has fallen on it. Too often we misunderstand it to mean not accepting compliments, relentlessly putting ourselves down, failing to accept our gifts in a positive way. None of this carries with it the meaning of being grounded in reality. Both our limits and our abilities, our grace and even our sin fall upon our lives to enrich us. In their different ways, Sirach and Jesus tell us to accept our lives, to be aware of who we are. Rather than presuming we deserve a higher-up place at the table, we ought to wait to be called to our rightful place, to be blessed with the joy of the righteous.

WHAT HUMILITY IS NOT

It's easy to feel surrounded in our world. We have numerous technological means through which we can receive information (much of it put into circulation unfiltered). Ben Sira, author of the first reading, was in a similar situation: Israel was surrounded by much Greek philosophy and culture in addition to that of their Near-Eastern neighbors and their own. Hard to filter all that out and maintain their grounding in the covenant with God. However, Ben Sira manages to do that much-needed filtering for them, warning his students about pride (the sin of Eden). He promotes humility instead. It is an attitude of courtesy and respect to others, and not a mode of self-abasement. Rather, it refers to an awareness of one's role in the world, offering appropriate respect always, deference only when called for, arrogance never. The mercy of God comes from this humility.

HOW TO BE HUMBLE

Ben Sira concludes that the ears listening to wisdom will rejoice. Jesus has such wisdom to offer today on the topic of humility. Those who hold position or riches would normally presume they were assured a good seat at the table. They are told “step back.” Instead, in the spirit of Ben Sira's lesson on humility, they ought to wait to be invited up. Those schooled in the writings of Ben Sira may have nodded in agreement. Jesus then rips up the etiquette book. Do not to invite family and friends to your table, Jesus says, but welcome those who have no status, those who cannot repay you. In this way, Jesus makes the poor and outcast the ones who actually are able to exalt the humble. Luke's world was as polytheistic and multicultural as Ben Sira's, with plenty of outsiders and unclean folks to go around. Welcome these first, Jesus says, quite literally turning the table on his listeners!

TODAY'S READINGS

Sirach 3:17–18, 20, 28–29
Psalm 68:4–5, 6–7, 10–11
Hebrews 12:18–19, 22–24a
Luke 14:1, 7–14



YOU'RE INVITED TO OUR ANNUAL
First Responders

COOKOUT

Saturday, Sept 10TH
1PM – 5PM



Ridge Funeral Home
6620 W. Archer Ave.,
Chicago, IL 60638
(773) 586-7900

Ed Tylka and the staff at Ridge Funeral Home would like to invite all active and retired first responders and their families to our Appreciation Cookout. Join us for food & refreshments, a bounce house, petting zoo, face painter & balloon artist for the kids. Music by the band *Legacy*



Zofia and Roman Hawryła donated to our parish a painting of the Great Primate of the Millennium, Cardinal Stefan Wyszyński

On November 12th, 1948, Bishop Stefan Wyszyński was appointed Archbishop of Gniezno and Warsaw. He was also awarded the title of Primate of Poland. In 1950, he came to an agreement with the authorities of the Polish People's Republic. The Catholic Church was allowed to run the Catholic University of Lublin and religious education, but the price was condemnation of

partisan units and recognition of the western border. Primate Wyszyński initiated a letter to the communist government, the so-called "Non possumus", in which he expressed the opposition of the Polish Episcopate to the conduct of the communist authorities. In 1953, he received a cardinal's hat, which, however, he could not receive personally, because authorities of the Polish People's Republic prevented him from doing so. In 1953, on a September night, the Primate was arrested. Over the next several years, he remained in solitary confinement in various places, including in Komańcza. There he wrote the text of the Jasna Góra Vows of the Polish Nation. The imprisoned Primate could not read them in public, instead Bishop Michał Klepacz did so on Jasna Góra in the presence of a million pilgrims. The released Primate led the Great Novena for 9 years to prepare the nation for the celebration of the Millennium of Poland's Baptism in 1966. The novena ended with the "Act of dedication of the nation to the Mother of God for the freedom of the Church in Poland and in the world". Almost 2 million Poles took part in the climax of the celebration at Jasna Góra - it was the largest religious demonstration in the communist bloc. The Primate was one of the initiators of the message of the Polish and German bishops, which met with the disapproval of the communist authorities. He actively participated in the deliberations of the Second Vatican Council. He addressed Pope Paul IV with the memorial of the Polish Episcopate about proclaiming Mary the Mother of the Church, which came to fruition on November 21, 1964. In times of social and political tensions, he tried to alleviate conflicts between the government and Solidarity and lead the nation through the difficult times of communism.

He died on May 28, 1981 in Warsaw, on the feast of the Ascension of the Lord, and his body was laid to rest under St. John's Cathedral in Warsaw. He was posthumously awarded the Order of the White Eagle. Cardinal Stefan Wyszyński and Mother Elżbieta Róża Czacka were beatified at the Temple of Divine Providence in Warsaw on September 12, 2021. There are also relics of Blessed Cardinal Stefan Wyszyński in our church.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$40 - Chuck Gens

*(In memory of Anna Gens,
Health & blessings for Chuck Gens,
For the favor of a home sale & safe move),*

\$20 - Wodke/Toczyłowski Families

*(Health & God's blessings upon Fr. Idzi Stacherczak
on the occasion of his name day)*

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Bóg wyraża Swą miłość na wiele sposobów. Jednak człowiek z różnych powodów może tego nie dostrzegać. Jedną z głównych przyczyn takiego stanu rzeczy jest pycha. Pycha odstręcza Boga i ludzi. Pysznych nikt nie lubi. Pycha skłania człowieka do tego, aby siebie wynosić ponad innych. Jest też źródłem wielu grzechów. I właśnie o tym problemie mówią dzisiejsze czytania. W każdym fragmencie, w każdej strofie dotyka nas Słowo, które, będąc radą, jest zarazem czymś, co sprawia, że chcemy je pamiętać, przyjmować i stosować.

Już w pierwszym czytaniu Mądrość Syracha poucza nas, jak zachowywać się, by innych nie urazić niepotrzebnym słowem, a równocześnie swoim postępowaniem zapracować na łaski Pana.

Wyraźnie nas przestrzega: „Na chorobę pyszałka nie ma lekarstwa, albowiem nasienie zła w nim zapuściło korzenie. Serce rozumnego rozważa przypowieści, a ucho słuchacza jest pragnieniem mędrca.” (Syr 3,28-29).

Święty Paweł w Liście do Hebrajczyków poucza nas, jednocześnie tłumacząc, że nasze postępowanie związane z przynależnością „do Kościoła pierwotnych, którzy są zapisani w niebiosach, do Boga, który sądzi wszystkich, do duchów sprawiedliwych, które już doszły do celu,” (Hbr 12,23) ma nas zaprowadzić „do Pośrednika Nowego Testamentu – Jezusa” (Hbr 12,24), który, mając w nas upodobanie, uczy nas, jak mamy żyć i postępować.

Evangelia również przestrzega nas przed postępowaniem podyktowanym egoizmem i próżnością. Poleca działać bezinteresownie, czyli zapraszać tych, którzy potrzebują pomocy, którzy są niezdolni dać „odpłatę”. Ten, kto daje interesownie, spodziewając się czegoś za to, zapomina, że wszystko dostajemy darmo od Boga.

Evangeliczne Słowa Jezusa Chrystusa – kwintesencja całej dzisiejszej Liturgii Słowa – wieszczą nam wspaniałą przyszłość, jednakże pod warunkiem, że będziemy wypełniali ze zrozumieniem i wierną pokorą to, co nam Pan pozostawił w Testamencie Swoich Słów i Przykazań. „Gdy wydajesz obiad albo wieczerzę, nie zapraszaj swoich przyjaciół ani braci, ani krewnych, ani zamożnych sąsiadów, aby cię i oni nawzajem nie zaprosili, i miałbyś odpłatę. Lecz kiedy urządzasz przyjęcie, zaproś ubogich, ułomnych, chorych i niewidomych. A będziesz szczęśliwy, ponieważ nie mają czym tobie się odwdziżyć; odpłatę bowiem otrzymasz przy zmartwychwstaniu sprawiedliwych.” (Łk 14,12-14).

Wakacje się skończyły. Chcę bardzo serdecznie powitać dzieci i młodzież z naszego Angielskiego Programu Religijnego REF. Jest to program przeznaczony dla dzieci i młodzieży, uczęszczającej do Szkół Publicznych. Witam również wszystkich katechetów z Panią Marią Horbal na czele, która jest naszą koordynatorką tego programu. Bardzo serdecznie witam dzieci i młodzież z Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego. Polska Szkoła ma akredytację Stanu Illinois i oprócz przedmiotów również prowadzi naukę religii i przygotowuje dzieci i młodzież do przyjęcia Sakramentów Świętych. Witam również wszystkich nauczycieli, wychowawców i katechetów z Panią Dyrektorką Kingą Kościelniak i Panią Prezes Angeliką Bochenek na czele. Serdecznie witam dzieci, młodzież i wychowawców z programu SPRED. Program SPRED jest przeznaczony dla dzieci i młodzieży z problemami rozwoju. Serdecznie zapraszam wszystkich, którzy chcą przyjąć wiarę katolicką, do naszego nowego Programu RCIA, który będzie prowadzić Pani Monica Wodke, z pomocą naszego Diakona Rona Morowczyńskiego. Bardzo serdecznie dziękuję dla Pana Willie Wilson, za sponsorowanie naszych nowych parafian. Serdecznie witam wszystkich nowych parafian w naszej parafii św. Faustyny. Niech Jezus Miłosierny wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus! Teraz i na wieki!



Już od 1943 roku, założona przez duchowieństwo polonijne i świeckich, Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii, niesie pomoc Kościołowi w Polsce, a także wychodzi naprzeciw katolickim, polsko-amerykańskim rodzinom w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, wszędzie tam gdzie Polonia jest obecna.

Misja Ligi głosi: „*W trosce o przyszłość naszego polsko-amerykańskiego dziedzictwa, pielęgnujemy święty dar jedności z Kościołem Rzymskokatolickim w Polsce i promujemy Polonię przeobrażoną - informowaną, zjednoczoną, zaangażowaną, aktywną.*” Wypełniając swoją misję, 69 stypendium \$5000 każde, zostało przyznane w ciągu ostatnich 4 lat. Twoja szczodrość to sprawa.

Obecny Krajowy Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej i biskup pomocniczy Archidiecezji Chicago - ks. Bp Andrzej P. Wypych, zachęca Was Bracia i Siostry w wierze, do dołączenia się do grona hojnych ofiarodawców podczas corocznej składki na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. ***Drużna składka w naszej parafii w tym roku odbędzie się tą niedzielą, 28-go sierpnia, podczas każdej Mszy św.*** Można też złożyć bezpośrednio donację na stronie Ligi przez użycie przycisku „Donacje”.

W tym szczególnym czasie prosimy naszych Patronów o wstawiennictwo i łaskę błogosławieństw dla owoców pracy już wykonanej przez Ligę oraz o wstawiennictwo u Naszego Pana o błogosławieństwo wszystkich dobroczyńców wspierających misję i cele Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Bóg zapłać!

Po więcej informacji zapraszamy na stronę Ligi:

www.catholicleaguepolonia.org

Apel naszego diakona – napełnij wiadra!



Nasz parafialny apel „**Wiadra nadziei**”, który rozpoczął się na początku sierpnia, kończy się w ten weekend. **Wszystkie wiadra o pojemności 5 galonów** wraz z czternastoma przedmiotami do czyszczenia **mają**

zostać zwrócone nie później niż 28 sierpnia. Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z diakonem Ronem pod numerem 708-855-1900. Dziękuję za Twoje wsparcie!

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Wrzesień: O zniesienie kary śmierci -

Módlmy się, aby kara śmierci, która godzi w nienaruszalność i godność osoby, została zniesiona w ustawodawstwie wszystkich państw świata.



Program Formacji Religijnej REF rejestracja na 2022-2023 rok katechetyczny

Rejestracja do Programu REF na Rok Katechetyczny 2022 będzie trwała w biurze parafialnym do 7-go września! Biuro parafialne jest otwarte w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od 9:30 am do 5:30 pm, a zamknięte w środy i weekendy. W tym czasie akceptowane będą wyłącznie formy płatności gotówką lub czekiem. Jeśli rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF po raz pierwszy, przynieś kopię metryki chrztu i świadectwa innych otrzymanych sakramentów. Pierwszy dzień zajęć odbędzie się w środę, 21-go września, o godzinie 6:30 pm.



W tym roku chcielibyśmy otworzyć klasę przedszkolną w naszym Programie REF i mamy kilku katechetów opuszczających Program, dlatego bardzo potrzebujemy wolontariuszy do bycia katechetami. Jeśli są Państwo zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999.

*Wszystkie wolontariusze i nauczyciele w Polskiej Szkole pracujące z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Zaloguj się lub utwórz konto Virtus **DZIS**, aby rozpocząć proces!*

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (2-go września). Msze św. będą odprawiane o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00-8:30 am i od godz. 6:30-7:00 pm.

Pierwsza Sobota Miesiąca poświęcona jest Sercu Pana Jezusa

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, 3-go września o godzinie 7:00 pm.

Św. Grzegorz Wielki - 3 Września

OPIEKUN: muzyków, śpiewaków, wytwórców pasmanterii i guzików, nauczycieli, papieży. Bywa przyzywany przeciw dżumie i dnie. IMIĘ: pochodzenia greckiego, znaczy „ten, który czuwa”.

Urodził się około 540 roku we wpływowej i arystokratycznej rodzinie rzymskiej. Po studiach prawnych otrzymał urząd zarządcy Rzymu. Po kilku latach wybrał jednak życie monastyczne, zakładał klasztory i angażował się w pomoc potrzebującym.

Był papieżem od 590 roku, prowadził liczne dzieła miłosierdzia i misje. Święty Grzegorz Wielki, prawodawca na polu liturgii i śpiewu sakralnego, zostawił po sobie ważne pisma o charakterze duszpasterskim, moralnym i duchowym. Zmarł w 604 roku, a jego kult natychmiast się rozpowszechnił.

2. kolekta w przyszłą niedzielę: Na pokrycie kosztów energii



Druga kolekta zbierana w przyszłą niedzielę będzie na pokrycie kosztów elektryczności i gazu używanych w budynkach parafialnych oraz kosztów związane z usunięciem śniegu wokół parafii przez zimę. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Jeżeli czujesz się zagubiony w dzisiejszych czasach, jesteś samotny, cierpisz lub chcesz pogłębić swoją wiarę...

Przyjdź, posłuchaj.

KATECHEZY DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY

od 19
września

poniedziałki
i czwartki

7:00 pm

parafia
Św. Faustyny
Kowalskiej
w Centrum
Parafialnym

zaprasza
Ks. Tadeusz Dziesko,
proboszcz,
i katechiści
Drogi
Neokatechumenalnej



W sprawie dodatkowych informacji proszę dzwonić
1-224-659-6908

Towarzystwo Imienia Jezus 17-sta Doroczna "Cow Pie Drop"



Siedemnasta Doroczna "Cow Pie Drop" odbędzie się w sobotę, 17-go września o godzinie 2:00 po południu. Bilety są po \$25 i tylko 700 biletów będą sprzedane. Pierwsza nagroda jest \$5,000* i każdy kwadrat wokół dostanie \$350. **Jeśli nie będzie sprzedanych 700 biletów, nagrody będą przyznawane proporcjonalnie.**

Bilety można nabyć w biurze parafialnym, w kwieciarni Soukal Floral Company, Inc. (6118 S. Archer Ave.), w biurze Zakic Financial Service (6617 W. Archer Ave.), albo skontaktować się z Panem Zenonem Sokołowskim pod numerem 1 (312) 401-9447.

Państwo Zofia i Roman Hawryła podarowali do naszego kościoła obraz Wielkiego Prymasa Tysiąclecia Kardynała Stefana Wyszyńskiego

12 listopada 1948 r. bp Stefan Wyszyński został mianowany Arcybiskupem gnieźnieńskim i warszawskim. Otrzymał też tytuł Prymasa Polski. W 1950 r. zawarł porozumienie z władzami PRL. Pozwolono Kościołowi Katolickiemu prowadzić Katolicki Uniwersytet Lubelski i lekcje religii, ale ceną za to było potępienie oddziałów partyzanckich i uznanie granicy zachodniej. Prymas Wyszyński zainicjował list do komunistycznego rządu tzw. „Non possumus”, w którym wyrażał sprzeciw Episkopatu



Polski wobec postępowania władz komunistycznych. W 1953 r. otrzymał kapelusz kardynalski, którego jednak nie mógł odebrać osobiście, bo uniemożliwiły mu to władze PRL. W 1953 r. we wrześniową noc Prymas został aresztowany. Przez kolejne lata przebywał w odosobnieniu w różnych miejscach m.in. w Komańczy. Tam napisał tekst Jasnogórskich Ślubów Narodu Polskiego. Więziony Prymas nie mógł odczytać ich publicznie, więc uczynił to bp Michał Klepacz na Jasnej Górze w obecności miliona pielgrzymów. Zwolniony Prymas przez 9 lat prowadził Wielką Nowennę, aby przygotować naród na uroczyste obchody Tysiąclecia Chrztu Polski. Nowennę zwieńczył „Akt Oddania narodu Matce Bożej za wolność Kościoła w Polsce i na świecie”. W kulminacji uroczystości na Jasnej Górze wzięło udział prawie 2 miliony Polaków, była to największa manifestacja religijna w bloku komunistycznym. Prymas był jednym z inicjatorów orędzia biskupów polskich i biskupów niemieckich, które spotkało się z dezaprobatą komunistycznych władz. Aktywnie uczestniczył w obradach Soboru Watykańskiego II. Zwrócił się do papieża Pawła IV z memoriałem Episkopatu Polski o ogłoszeniu Maryi Matką Kościoła, co ziszcilo się 21 listopada 1964 r. W czasach napięć społeczno-politycznych starał się łagodzić konflikty między rządem a Solidarnością i przeprowadzić naród przez trudne czasy komunizmu.

Zmarł 28 maja 1981 w Warszawie, w uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego, a jego ciało spoczęło w podziemiach katedry św. Jana w Warszawie. Pośmiertnie został odznaczony orderem Orła Białego. Beatyfikacja kard. Stefana Wyszyńskiego i Matki Elżbiety Róży Czackiej odbyła się w Świątyni Opatrzności Bożej w Warszawie 12 września 2021 r. W naszym kościele znajdują się również relikwie Błogosławionego Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Stephanie, Alexander, Nicholas & Thomas Granda, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Jane Kaweck, Scott Koker, Barbara Koziol, Aniela Kulawiak, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Diane Malanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther (Winslow) Nowak, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Sandy Ramirez, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr., Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Marie Wilk, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny

Módlmy Się Za Chorych

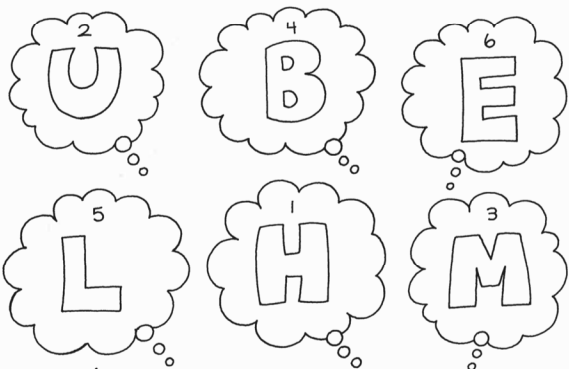
Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

Jesus has taught us never to act or treat others as though we are better than they are.

Amy is thinking of a word that means this.

Put her thought bubbles in correct number order to spell it.



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Twenty-second Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible with revised New Testament and Psalms © 1991, 1986, 1970.
Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. Used with permission. All rights reserved.
No portion of the New American Bible may be reprinted without permission in writing from the copyright holder.

Twenty-second Sunday in Ordinary Time

On the left are words that describe how people sometimes act to try to "exalt" themselves.

Write them onto the blanks in the order that will make two new words. Then read the ruler from top to bottom to find what God wants us to do.

And remember, don't try to compare yourself to other people—God loves you just as you are!

superior
prideful
arrogant
better

e
m
a
n
h
m
e



EMBER DAYS

Some older faith traditions that were once more meaningful might not be practiced regularly today. One of these traditions is the observance of Ember Days.

Ember Days are days set aside four times a year to mark the turning of the seasons. They are a time to pray in thanksgiving for all God's gifts. They remind us that we are called to be stewards of God's creation and not just consumers.

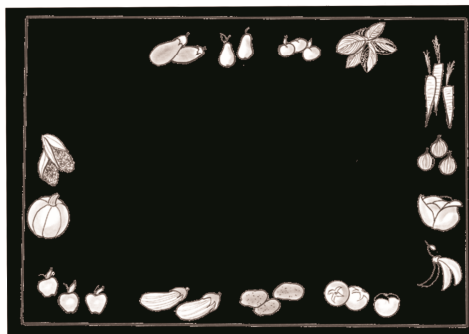
The fall Ember Days are the Wednesday, Friday, and Saturday of the week after September 14, the feast of the Exaltation of the Holy Cross.

On these days we are encouraged to be more aware of the bountiful harvest of good things God has given us. We are encouraged to pray. In some countries, priests are invited to bless the harvests of the local farmers.

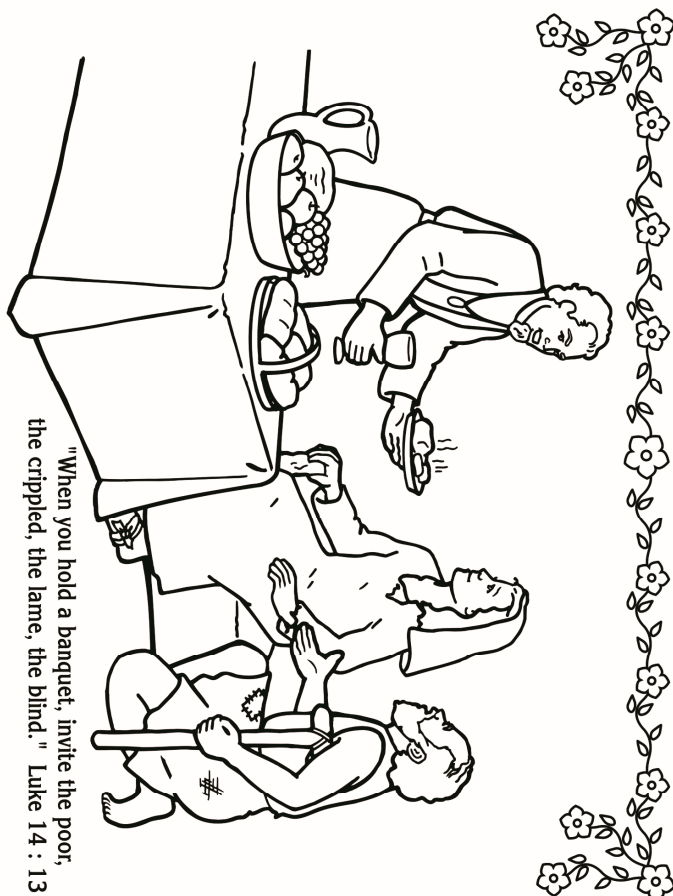
Choose a day this week to celebrate the changing of the seasons from summer to fall. This year fall begins on September 22. Your family might shop together to

buy some of the abundant foods that are available at the end of the harvest season. If a farmers' market is nearby, consider visiting the stalls and talking with the farmers. Use the food you buy to prepare a festive family meal.

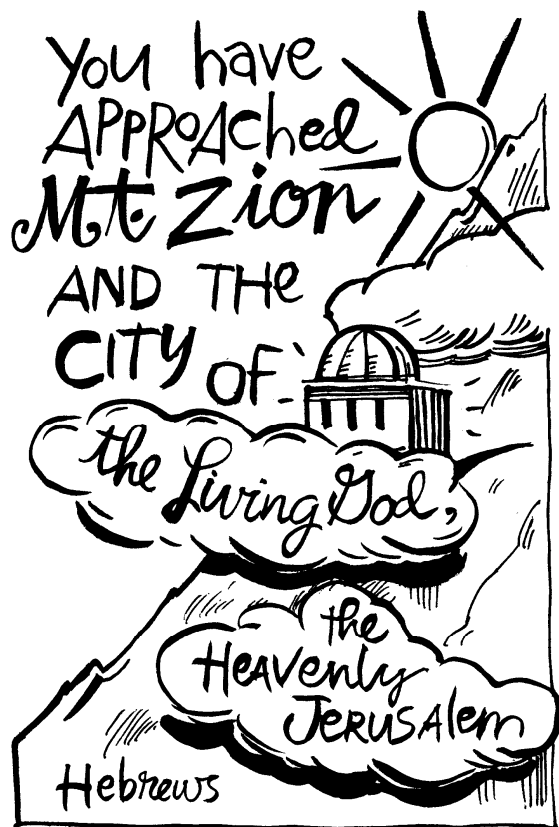
As a family, create a meal blessing prayer. You might already say a family prayer; you can choose to use that one or the traditional grace before meals. Cut a piece of cardstock or poster board



to use as a placemat. Decorate the edges with pictures of harvest foods. In the center very neatly write your family prayer. You might want to laminate the paper or cover it with clear contact paper so it won't get stained.



"When you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind." Luke 14 : 13



© J.S. Paluch Co., Inc.

saint snippets



Health and peace!

Bl. Eustáquio van Lieshout
20th-century Dutch priest and missionary in Brazil. He was renowned for miraculously healing people through St. Joseph's intercession.

Copyright © 2019, Michael Thimons

August 30

The Little Ones

Jim Burrows



Jesus went on to say to the one who had invited him, "But when you give a reception, invite the poor, the crippled, the lame, the blind, and you will be blessed, since they do not have the means to repay you." Luke 14:13-14

Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

© J.S. Paluch Co., Inc.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus began a parable to the Pharisees, saying, "When you are invited by someone to a wedding banquet, do not recline at table in ..."

T	F	O	C
H	H	E	A
O	O	E	L
N	R		P

T _ _ _ _ _

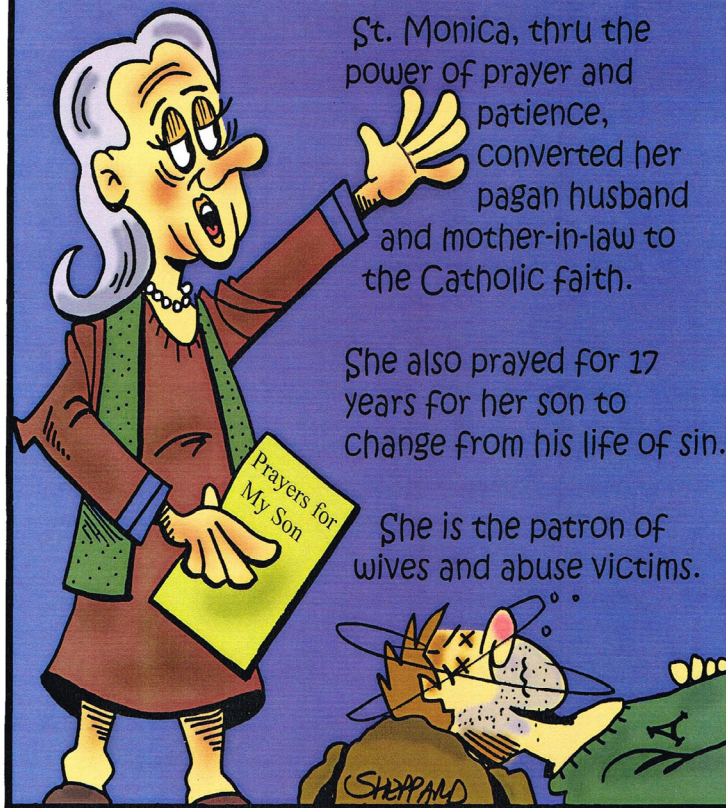
Answer: the place of honor

© 2022 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

SAINTS FUN FACTS

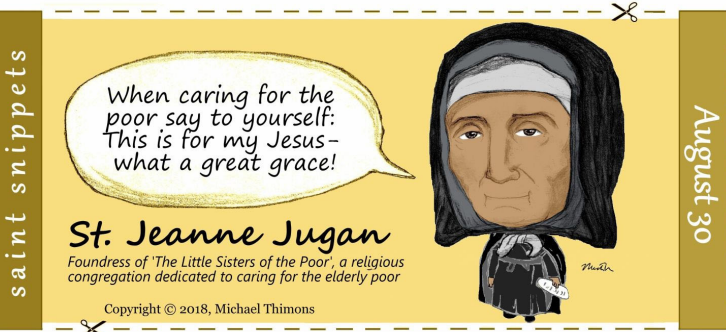
by John Sheppard



St. Monica, thru the power of prayer and patience, converted her pagan husband and mother-in-law to the Catholic faith.

She also prayed for 17 years for her son to change from his life of sin.

She is the patron of wives and abuse victims.



When caring for the poor say to yourself: This is for my Jesus—what a great grace!

St. Jeanne Jugan

Foundress of 'The Little Sisters of the Poor', a religious congregation dedicated to caring for the elderly poor

Copyright © 2018, Michael Thimons

August 30

saint snippets

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
43 yrs. exp.
(773) 585-1893 Lic #058196966

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry

- Laser Whitening • Cosmetic Dentures
- Crowns • Fillings • Deep Cleanings

708.746.0007
6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
• Honesty • Integrity
• Service
Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY

"Serving Chicago
and Southwest
Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Office: 773.284.7650 Mowimy
Fax: 773.284.1007 Po Polsku
www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never to
clog or we'll clean it for
FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Richard-Midway
FUNERAL
HOME
Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możecie korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄC SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

NCUA
National Credit Union Administration, U.S. Government Agency
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR
EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
8428 S. 88th Ave., Justice

\$40 OFF All Repairs

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.

INTERNAL MEDICINE

7045 W. Belmont Ave.
Chicago, IL 60634
773.745.7377

6603 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
708.598.8919

PRISM
COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS

773-586-9248 | 773-735-5400
www.prism15.com
For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowio Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197**
Email: **sales@jspaluch.com**

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de **\$35/MES**

5601 S HARLEM AVE STE E,
CHICAGO, IL 60638

(773) 229-8553

PIPES R US
Plumbing & Sewer
Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!

THREE SONS
PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

turn to the experts
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMIS
PLUMBING & SEWER

Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
773.380.1900
www.demmisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474 • 708.876.8484
We're Moving October 1st
New Address
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills